

NÚMERO 4  
SETEMBRO 2006

INFO

CEHUM

ceh.ilch.uminho.pt

Centro de Estudos Humanísticos  
Universidade do Minho

NESTA  
EDIÇÃO:

AQUISIÇÕES: 2 — COLÓQUIOS/PALESTRAS: 4 — DESTAQUE: 5 —  
PUBLICAÇÕES DO CENTRO: 6 — TESES: 6 — VARIA: 7



# JOHN STUART MILL

O notável pensador britânico nasceu há 200 anos. Deixou uma obra extensa e profunda, que pode ser apreciada na vintena de títulos acolhidos pelo CEHUM nas sua estantes, com particular destaque para os sempre actuais *On liberty* (1859), *Considerations on representative government* (1861) e *Utilitarianism* (1863).

**AQUISIÇÕES — MONOGRAFIAS (RECEBIDAS NO ÚLTIMO MÊS—SELECÇÃO)**

(C.Barras / Título / Cota)

- 361103 A companion to narrative theory BCEH 82.0 - C  
361154 Becoming Roman BCEH 937 - W  
361064 Citizenship and migration BCEH 314.7 - C  
361135 Contemporary british music BCEH 78(410)"19" - R  
361063 Cosmopolitan global politics BCEH 172.16 - H  
361077 Creating the Kingdom of ends BCEH 19 KANT - K  
360944 Crítica textual e edições críticas BCEH 801.73 - C  
361062 Culture, citizenship, and community BCEH 316.7 - C  
361059 Céline et ses compagnonnages littéraires, Rimbaud, Molière BCEH 840 CELINE - L  
361166 Diccionario manual griego BCEH 030.8=75=60 - P  
361174 El arte de la jardinería China en Borges y otros estudios BCEH 860(82) BORGES - E  
361073 Experiencing Rome BCEH 937 - E  
361178 Fantasía y literatura en la Edad Media y los siglos de oro BCEH 860"11/16" - F  
361068 Impertinent voices BCEH 82.09 - Y  
361104 Inventing popular culture BCEH 316.7 - S  
361071 L'art de la fugue BCEH 860(72) PITOL - P  
361069 L'inno nella letteratura poetica latina BCEH 871 - L  
361058 L'institution de la littérature BCEH 82.0 - D  
361179 La filosofía medieval BCEH 19"04/14" - S  
361060 La voix dans le débarras BCEH 840 FEDERMAN - F  
361056 Liberal pluralism BCEH 329.12 - G  
361057 Liberals and cannibals BCEH 329.12 - L  
361176 Poesías completas BCEH 860(72) ALTOLAGUIRRE - A  
361144 Political theory and practice BCEH 321.01 - C  
361134 Politics and passion BCEH 329.12 - W  
361066 Power BCEH 321.01 - L  
361143 Rawls and religion BCEH 19 RAWLS - D  
361075 Real world justice BCEH 177.9 - R  
361169 Returning (to) communities BCEH 316.334.55/.56 - R  
361065 Rhetoric at Rome BCEH 875 - C  
361109 Roma e il principe BCEH 937 - F  
361168 The Matrix in theory BCEH 791.43-252 - M  
361136 The history of human rights BCEH 342.7(091) - I  
361128 The philosophy of human rights BCEH 342.7 - H

**AQUISIÇÕES—PERIÓDICOS (RECEBIDOS NO ÚLTIMO MÊS)**

(Título / Fascículo)

American literary history Vol. 18, nr. 3 (Fall 2006)

Boundary 2 Vol. 33, nr. 1, nr. 2, nr. 3 (2006)

Bulletin hispanique T. 108, nr. 1, nr. 2 (juin 2006/ 2006)

Bulletin of hispanic studies Vol. 83, nr. 2 (2006)

Comparative literature studies Vol. 42, nr. 4 (2005)

Critique T. 62, nr. 711/712 (août/sept. 2006)

Cultural critique Nr. 63 (Spring 2006)

DELTA Vol. 10, n.º 2 (1994) ➤ DELTA Vol. 13, n.º 2 (1997)

Ethics Vol. 116, nr. 4 (July 2006)

Hispanic review Vol. 74, nr. 1 (Winter 2006) ➤ Hispanic review Vol. 74, nr. 3 (2006)

Journal of semantics Vol. 23, nr. 3 (Aug. 2006)

Language and literature Vol. 15, nr. 3 (Aug. 2006) ➤ Language and literature Vol. 15, nr. 4 (2006)

Luso-Brazilian review Vol. 43, nr. 1 (2006)

Natural language semantics Vol. 13, nr. 1 (Spring 2005) ➤ Natural language semantics Vol. 14, nr. 1 (2006)

New german critique Nr. 97 (Winter 2006)

Philosophy & public affairs Vol. 33, nr. 1 (Winter 2005) ➤ Philosophy & public affairs Vol. 34, nr. 4 (2006)

Political theory Vol. 34, nr. 4 (Aug. 2006)

Representations Nr. 95 (Summer 2006)

Revista de história literária de Portugal A. 1, vol. 1 (1962) ➤ Revista de história literária de Portugal A. 4, vol. 4 (1972/1975)

Revista de occidente Nr. 302/303 (jul./ag. 2006)

Revue d'histoire littéraire de la France A. 106, nr. 3 (juil. 2006)

Revue des sciences humaines Nr. 281 (jan./mars 2006)

Revue des sciences philosophiques et théologiques T. 80, nr. 1 (Jan. 1996)

Revue des études latines T. 83 (2005)

Romance philology Vol. 57 (Spring 2004) ➤ Romance philology Vol. 58 (Fall 2004)

Screen Vol. 47, nr. 2 (Summer 2006) ➤ Screen Vol. 47, nr. 3 (2006)

Speculum Vol. 81, nr. 3 (July 2006)

The british journal of aesthetics Vol. 46, nr. 3 (July 2006)

The journal of aesthetics and art criticism Vol. 64, nr. 3 (Summer 2006)

The review of english studies Vol. 57, nr. 229 (Apr. 2006)

Theory, culture & society Vol. 23, nr. 4 (July 2006) ➤ Theory, culture & society Vol. 23, nr. 5 (2006)

Zeitschrift für Germanistik Vol. 16 (2006) ind. ➤ Zeitschrift für Germanistik Vol. 16, nr. 3 (2006)

**COLÓQUIOS/PALESTRAS (POR LINHA DE ACÇÃO)**

## ➤ LINGUÍSTICA

1º Encontro sobre Variação e Mudança em Português

Sala de Actos do ILCH  
Universidade do Minho  
29 de Setembro

Organização: Grupo de Linguística Comparada  
Coordenação: Pilar Barbosa  
Apoios: CEHUM/ Curso de Mestrado em Linguística

Inscrições: pbarbosa@ilch.uminho.pt ou artos@ilch.uminho.pt

PROGRAMA*	TARDE
MANHÃ	14:00-14:30
9:30-10:00	Variação morfo-sintáctica em dialectos do português: o gerúndio flexionado
Aspectos da ordenação de locativos e temporais no português brasileiro	Maria Lobo (Universidade Nova de Lisboa)
Maria da Conceição de Paiva Universidade Federal do Rio de Janeiro)	14:30-15:00
10:00-10:30	Expletivos visíveis em Português dialectal: entre sintaxe e discurso
Equilíbrio e desequilíbrio na evolução das construções condicionais	Ernestina Carrilho (Universidade Clássica de Lisboa)
Helena Gryner (Universidade Federal do Rio de Janeiro)	15:00-15:30
11:00-11:30	Intervalo
Intervalo	15:30-16:00
11:30-12:00	A interpolação nos dados dialectais do CORDIAL-SIN
Aspectos do sujeito pronominal no português brasileiro contemporâneo	Catarina Magro (Centro de Linguística da Universidade de Lisboa)
Vera Lúcia Paredes Pereira da Silva (Universidade Federal do Rio de Janeiro)	16:00-16:30
12:00-12:30	Variantes dialectais e questões de concordância
Reflexões sobre o papel do ouvinte na mudança sonora: um exemplo do PE	Maria Antónia Mota (Universidade Clássica de Lisboa)
Amália Andrade (Centro de Linguística da Universidade de Lisboa)	

## DESTAQUE — SECÇÃO DE LIVROS RESERVADOS DO CEHUM



A Biblioteca do Cehum possui uma secção de livros raros merecedora da atenção dos investigadores das diferentes Linhas de Acção. Abaixo apresenta-se, a título de exemplo, um pequeno levantamento das obras disponíveis, salvaguardando-se que, num próximo número deste boletim, se fará um inventário detalhado deste acervo.

Autor: Academia Real das Ciências (Lisboa)

Título: Memórias de litteratura portugueza / publicadas pela Academia Real das Sciencias de Lisboa

Ano: 1792-1814

Descrição: Esta obra é composta por 8 tomos encadernados em 4 volumes



Autor: Sainte-Beuve, C.-A.

Título: Correspondance : 1822-1865 / C.-A. Sainte-Beuve

Ano: 1877-1878

Descrição: 2 v. ; 19 cm

Título: The Spectator : with sketches of the lives of the authors, and explanatory notes / Richard Steele... [et al.]

Ano: 1816

Descrição: 8 v.



Autor: Sinibaldi, Tiago

Título: Elementos de philosophia / D. Thiago Sinibaldi

Ano: 1916-1927

Descrição: 2 v. ; 24 cm

Autor: Machado, Diogo Barbosa

Título: Biblioteca lusitana / Diogo Barbosa Machado

Ano: 1965-1967

Notas Reprodução da edição "princeps" (1741), corrigida e emendada de acordo com as propostas do autor



Autor: Ribadeneyra, Pedro de

Título: Flos sanctorum, historia das vidas e obras insignes dos santos pelo M. R. P. Pedro de Ribadaneira... e de outros autores, traduzida da lingua castelhana em a nossa portugueza pelo licenceado Joam Franco Barreto



Autor: Priebisch, J.

Título: Poesias ineditas de P. de Andrade Caminha / J. Priebisch

Ano: 1898

Título: A Peninsula : jornal literário e instructivo : 1852

Ano: 1852

Autor: Pinto, Silva

Título: Combates e críticas / Silva Pinto ; prologo de Camillo Castelo Branco

Ano: 1907

## PUBLICAÇÕES DO CENTRO

➤ Coleção Hespérides, Literatura 18

*Poéticas Inter-Artes / Interart Poetics—do texto à imagem, ao palco, ao écran / text to image, stage, screen and beyond*, organização de Ana Gabriela Macedo e Orlando Grossegeesse, Julho 2006.

### Índice

Introdução: Poéticas Inter-Artes—do texto à imagem, ao palco, ao écran (Ana Gabriela Macedo)

Kafaka's Metamorphosis: Observations on Kafka's Reception in the Comics (Monika Schmitz-Emans)

*Le Voyage au bout de la nuit* de L. F. Céline par J. Tardi: un blasphème? (Marie-Manuelle Silva)

"Wandering into the labyrinth of theatre and gender": Cross-gender casting in *King Lear* and *Richard II* (Francesca Rayner)

Between Text and Stage: Inter.Arts and Intra-Ethics (Paulo Eduardo Carvalho)

Two texts on Dance (Vítor Moura)

23—*nothing is at it seems*. Remixing fact and fiction in the movie and in "the making of the movie" (Orlando Grossegeesse)

## TESES (DEFESA)

➤ 26 de Setembro, pelas 14h

(Mestrado em Estudos Luso-Alemães: Formação Bilingue e Intercultural)

Marco António Cerqueira Mendes Furtado, *Feste Verbindungen aus Adjektiven und Verben im Deutschen und ihre portugiesischen Entsprechungen (unter besonderer Berücksichtigung der Raumadjektive)*.

# ENCYCLOPÉDIE,

OU

## DICTIONNAIRE RAISONNÉ

## DES SCIENCES,

## DES ARTS ET DES MÉTIERS,

PAR UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES.

MIS EN ORDRE ET PUBLIÉ PAR M. \*\*\*.

*Tantum series juncturae polles,  
Tantum de medio firmata excelsis honoris!* HORAT.

TOME TREIZIÈME.

POM — REGG



A NEUFCHÂTEL,

CHEZ SAMUEL FAULCHE & Compagnie, Libraires & Imprimeurs,

M. DCC. LXXV.

# VARIA

## VIII Colóquio de OUTONO

O VIII Colóquio de Outono organizado pelo CEHUM realizar-se-á de 23 a 25 de Novembro e será subordinado ao seguinte tema: "O Poder das Narrativas/As Narrativas do Poder". À semelhança dos Colóquios anteriores do CEHUM a estrutura deste Colóquio será a seguinte: conferências plenárias a cargo de conferencistas convidados (a direcção e os coordenadores das linhas de acção estão a estabelecer contactos nesse sentido); uma sessão especial comemorativa de Hannah Arendt (a cargo dos colegas do DFC e do DEG); sessões paralelas sobre os seguintes subtemas:

- a) Linguagem e Discursos do Poder
- b) Tradução Cultural e Manipulação
- c) Pós-colonialismo, Género e Retóricas Discursivas

O Colóquio organizará ainda um "workshop" com escritores convidados sobre "Narrativas contemporâneas" (estão já confirmados Lídia Jorge e José Eduardo Agualusa).

Neste VIII Colóquio de Outono haverá também uma sessão de apresentação de "posters" referindo projectos de investigação em curso, inclusive dissertações de Mestrado ou Doutoramento, destinados essencialmente a serem apresentados por estudantes de pós-graduação, bolsiros ou outros investigadores coordenados por membros do CEHUM.

No sentido de incentivar a uma ampla participação neste Colóquio, vimos convidar os colegas a participarem numa das sessões simultâneas (comunicação de 20m.) dentro do âmbito da investigação respectiva. As propostas de comunicação (título e breve resumo) deverão ser enviadas para o CEHUM ([alice@ilch.uminho.pt](mailto:alice@ilch.uminho.pt) ou [ceh@ilch.uminho.pt](mailto:ceh@ilch.uminho.pt)) até 30 de Setembro.

O programa será divulgado no próximo número do InfoCEHUM.

Pel' A Direcção do CEHUM

Ana Gabriela Macedo



Universidade do Minho

**CENTRO  
DE  
ESTUDOS HUMANÍSTICOS**

Instituto de Letras e Ciências Humanas  
Campus de Gualtar  
4710-059 Braga

( 253604184/5  
Fax 253604185  
e-mail [ceh@ilch.uminho.pt](mailto:ceh@ilch.uminho.pt)

---

PÁGINA ELECTRÓNICA

[ceh.ilch.uminho.pt/](http://ceh.ilch.uminho.pt/)

---

Edição

Salomé Osório e João Mendes

Concepção gráfica

João Mendes